بەسەرهاتی پێغەمبەران
لە قورئاندا

دانەر:

ئەبولحەسەن عەلی نەدەوی

وەرگێرانی:

عیسی ئەحمەد زادە

انتشارات کردستان

سنه

سرشناسه:	ندوی، ابوالحسن علی، ۱۹۱۳– م.
	Nadvi, Abulhasan Ali.
عنوان و نام پدیدآور:	بە سەرهاتی پیغەمبەران لە قورئاندا/دانەر ئەبولحەسەنی نەدەوی؛ وەرگێرانی عیسی ئەحمەدزادە.
مشخصات نشر:	سنندج: انتشارات کردستان، ۱۳۸٦.
مشخصات ظاهری:	۲۵۲ ص.؛ م‌س ۲۱/۵×۱٤/۵
شابک:	978-964-980-023-3
وضعیت فهرست نویسی:	فیپا
یادداشت:	کردی.
عنوان قراردادی:	قصص النبیین للاطفال. کردی. برگزیده.
موضوع:	قرآن — قصه‌ها — ادبیات نوجوانان.
شناسه افزوده:	احمدزاده، عیسی، ۱۳۳٦– مترجم.
رده بندی کنگره:	BP۸۸/ن٤ق۲۲ ٦۰٤۷ ۱۳۸٦
رده بندی دیویی:	[۲۹۷/۱۵٦] ج
شماره کتابشناسی ملی:	۱۰٤۰۳۰۵

انتشارات کردستان
Kurdistan Publication
سنه ـ پاسازی عیززەتی ـ تەلەفوون ـ ۲۲۶۵۳۸۲

بەسەرهاتی پێغەمبەران

✓ ناوی کتێب (نام کتاب):	بەسەرهاتی پێغەمبەران
✓ دانراوی (تألیف):	ئەبولحەسەن عەلی نەدەوی
✓ وەرگێراوی (ترجمە):	عیسی ئەحمەدزادە
✓ کەرەتی چاپ (نوبت چاپ):	یەکەم (اول): ۱۳۸۸
✓ ژمارەی چاپ‌کراو (تیراژ):	۳۰۰۰ (بەرگ) جلد
✓ ژمارەی لاپەڕەو قەوارە (تعداد صفحه و قطع):	۲۵۶ صفحەی رقعی
✓ بڵاوکەرەوە (ناشر):	بڵاوکردنەوەی کوردستان (انتشارات کردستان)

نرخی: ۳۰۰۰ تمەنە
شابک: ۳ـ۰۲۳ـ۹۸۰ـ۹۶۴ـ۹۷۸
ISBN: 978 - 964 - 980 - 023 - 3

پێشەکی، مامۆستای بانگێشتکار[1] شەهید سەیید قوتب

من خاوەنی ئەم کتێبەم لە باری کەسایەتی و قەڵەمەوە بە باشی بۆ ناسرا. بەڕێز ئەبولحەسەنی نەدەویی، هەم دارای دڵێکی خواناسە، هەم خاوەن قەڵەمێکی سەر بە خوایە. بە پیاوێکی وام هاتە بەر چاوان کە، وێڕای بە باشی ناسینی ئیسلام، موسوڵمانانە دەژی و بۆ ئیسلامیش دەژی.

ئەوا هاوڕێ لەگەڵ نوسینی پێشەکییەك بۆ ئەم کتێبە شایەتییەکی راست و پاکیشی لەسەر دەدەم:

بەسەرهاتی پێغەمبەران بۆ مێر منداڵان، یەکێکی تر لە کارە زۆر جوانەکانی ئەبولحەسەنی نەدەویی و برایانی هێژایەتی لە پانتای بانگەشەی[2] ئیسلامیدا. تەنیا ژن و پیاوان نین نیازیان بەوە هەبێ ئیسلامی پاك و پاڵاوتەیان پێ‌پیشان بدرێ، بەڵکوو منداڵانیش هەر پێویستییان بەم بژیوە رۆحییە هەیە، تاکوو، کە پێیان نایە قۆناغی لاوەتی، تامی باوەڕ لە دەروونداو، رووناکی باوەڕ لە دڵدا و سروەی خۆشییەکەی لە رەواندا هەست پێ بکەن. چیرۆك و بەسەرهاتەکان یەکەمین بابەتێکن، کە دەرکەی دڵە چکۆلەکانیان [بە ئاسانی] بۆ ئاواڵە دەبێ. ئەم کتێبە هەرچەند بۆ مێر منداڵان

---

(١) بانگێشتکار: دەعوەتکار. (٢) بانگەشە: بانگەواز، دەعوەت.

نووسراوە، زۆرێك لە گەورەكانیش نیازیان بە خوێندنەوەی هەیە. گەلێك لە مەردم بۆیان رێك نەكەوتووە ئەو وانانەی[1] لە ژێر دەسەڵاتی داگیركەر و سەرپەرستی بانگەشەكارانی مەسیحی دا دەخوێنران، فێرببن تاوەكوو شتێك لە رووداوەكانی ناو قورئان و مەبەستە قووڵەكانی و كەش هەوا باوەڕیی و كارتێكەرەكانی ـوەك لەم كتێبەدا خراوەتە بەر چاو ـ تێبگەن.

زۆرم كتێبی منداڵان ـلە مەڕ بەسەرهاتی پێغەمبەران ـ خوێندووەتەوە. لە میسر لە «كۆمەڵە چیرۆكی ئایینی بۆ منداڵان»دا، كە لە قورئانی پیرۆز وەرگیرابوون بەشداریم هەبوو، بەڵام بێ هیچ چەشنە روو دەربایسیەك دەڵێم ئەمەی كاك ئەبی‌لحەسەن، كە لە پێش دەستم دایە، لە هەموو ئەوانە داگرتوو ترە. هۆیەكەشی ئەو رێنموونییە ورد و ئامازە[2] رۆشنكەرەوانەن كە تیشك دەخەنە سەر مەبەستی رووداوەكان و هەڵوێست و پێوەندییە دەروونییەكان، لە كاتی‌گێڕانەوەی بەسەرهاتەكانا. ئاشكرایە وەختێ بە دڵیشەوە نشتن ـچ دڵی چكۆلە و چ گەورە ـ راستی‌گەلێكی باوەڕدارانەی زۆر گرنگ دەنەخشێنن.

خوا پاداشی بەڕێز ئەبولحەسەن بداتەوە و یارمەتی زیاتری بدا. مێر منداڵانیش كە بۆران و باگژەی بەهێز گەمارۆیان داون و رێگەیان پڕ لە دڕك و داڵ كردوون و بەرەو تاریكییان هەڵدەنێن و، ئاتاجی رێنموونی و رۆشنایی و سەرپەرستی و دەرباز بوون لە گیروداون، بە هۆی ئەو، شارەزای رێ بكا. سەركەوتن بە خوایە.

سەیید قوتب

---

(١) وانە: دەرس.
(٢) ئامازە: ئیشارە.